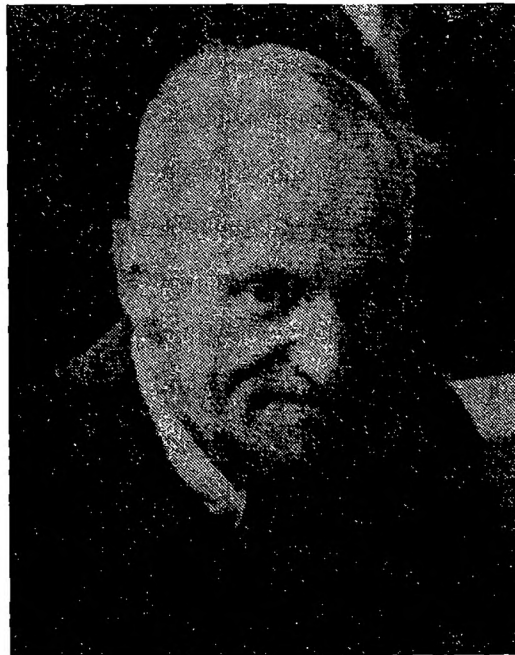


IGNACY J. T. KRAUSE
1887—1978



20 maja 1978 zmarł w Poznaniu jeden z najstarszych członków Polskiego Towarzystwa Geologicznego, mgr inż. górnik i geolog Ignacy Józef Teodor Krause. Urodzony 18 lutego 1887 r. w Wielichowie k. Kościana, ukończył szkołę średnią w Poznaniu, uzyskując w 1905 r. świadectwo dojrzałości. Wychowany w duchu patriotycznym, już w latach szkolnych należał do tajnych organizacji polskich.

Po ukończeniu szkoły średniej odbył I. J. T. Krause praktykę w kopalni węgla w Strzyżowicach koło Dąbrowy Górniczej. Dowodem zamiłowania do górnictwa i nauk o Ziemi był wybór studiów na Akademii Górniczej we Freibergu Saskim, gdzie w latach 1908—1909 uzyskał dyplomy w zakresie miernictwa, górnictwa i geologii. Podobnie jak w Poznaniu, i tu działał jako członek organizacji studentów polskich „Sarmacja”, uczestnicząc w zjazdach środowiskowych w Przybramie i Leoben.

W 1909 r. mgr inż. I. J. T. Krause został zaangażowany jako geolog do prac poszukiwawczych na archipelagu Sundajskim (dawne Indie Holenderskie), pracując przez 6 lat w bardzo ciężkich warunkach terenowych i klimatycznych na Jawie, Sumatrze, Borneo i Celebesie. W tym

czasie zetknął się On z pracującymi na tych terenach geologami polskim — M. Komorowiczem i P. Pajzderskim.

Inż. I. Krause powrócił do kraju w 1914 r., a bezpośrednio po zakończeniu I wojny światowej został kierownikiem Wydziału Górnictwa przy Naczelnej Radzie Ludowej w Poznaniu. W związku z trudną sytuacją gospodarczą kraju został delegowany do Francji i Wielkiej Brytanii jako kierownik misji, której zadaniem było zawarcie transakcji handlowych — zakupu surowców dla przemysłu oraz uzyskanie zaopatrzenia dla ludności Wielkopolski. Jego zasługą było otrzymanie od amerykańskich władz wojskowych na warunkach bezzwrotnego kredytu towarów dla Poznania oraz dwóch całkowicie wyposażonych pociągów sanitarnych dla odradzającego się Wojska Polskiego.

W okresie międzywojennym inż. I. Krause był założycielem biura techniczno-handlowego w Poznaniu i Katowicach, zajmującego się zaopatrywaniem przemysłu w surowce i eksportem węgla. Wyróżniał się również aktywną pracą społeczną jako założyciel i prezes Towarzystwa Polsko-Angielskiego oraz działacz Ligi Morskiej. Ponadto przygotowywał do druku obszerne wspomnienia z wysp Sundajskich, których rękopis podobnie jak wiele innych cennych materiałów archiwalnych, zaginął podczas okupacji, po wysiedleniu Go z rodzinnego domu w Poznaniu wraz z żoną i czworgiem dzieci do Skarżyska-Kamiennej. W tych nowych, niezwykle trudnych warunkach godna podkreślenia jest działalność inż. I. Krausego na rzecz uchronienia kadry i załóg miejscowych zakładów przemysłowych od wywiezienia na roboty przymusowe do Rzeszy.

W roku 1945 powrócił inż. I. Krause do Poznania, pracując aż do przejścia na emeryturę w 1957 r. w miejscowym Wydziale Przemysłowym. Był On jednym z głównych inicjatorów wznowienia Międzynarodowych Targów Poznańskich, uczestniczył też później w organizowaniu związanych z nimi imprez zagranicznych w Lyonie i Paryżu. Dzięki doskonałej znajomości kilku języków obcych, ostatnie 20 lat swego pracowitego i ciekawego życia poświęcił pracy nad tłumaczeniem zachodnio-europejskiej literatury technicznej i naukowej, jako tłumacz przysięgły. Jego przekłady licznych książek zyskały Mu wielkie uznanie. Równocześnie w odzyskanym, choć ogromnie uszczuplonym, prywatnym archiwum gromadził interesujące dokumenty dotyczące m. in. polskich badaczy Wysp Sundajskich, z których i piszący te słowa miał możliwość korzystać, uzyskując wiele cennych danych od tego niezwykłego Człowieka o urzekającej osobowości — nestora polskich geologów i górników — wielce zasłużonego dla polskiego przemysłu i handlu.

Cześć Jego pamięci.

SUMMARY

Ing. Ignacy J. T. Krause died in Poznań on 20 May 1978 at the age of 91 years. He graduated in mining and geology in 1909 at the Mining Academy in Freiberg (Sa) and for 6 years was carrying out geological exploration works in the Sunda archipelago (especially Sumatra and Java). After his return to Poland in 1914, ing. I. Krause considerably contributed to the development of mining, industry and trade in home country and to the increase of trade relations with France, Great Britain and the United States of America. Besides, he was the founder and president of the Polish-English Society. During the Nazi occupation he was active in preserving Poland's industrial potential. After the World War II, ing. I. Krause was one of the first advocates of restoration of the Poznań International Fares and organized some Polish commercial exhibitions in France. The last period of his life were devoted mainly to translations of West European technical and scientific literature and collecting of historical materials. Ing. I. J. T. Krause was one of the oldest members of the Geological Society of Poland.

Wojciech Narębski